



Terms & Conditions	الشروط والأحكام																						
These terms and conditions ("Promotion Terms and Conditions") govern the Emirates NBD Bank P.J.S.C. ("Bank" and "Emirates NBD") Credit Card spends promotion.	تسري هذه الشروط والأحكام ("شروط وأحكام العرض الترويجي") على العرض الترويجي لعمليات الإنفاق ببطاقة الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("البنك" و "بنك الإمارات دبي الوطني").																						
The Promotion (as defined below) is subject to the Emirates NBD Credit Card Terms and Conditions (available at https://www.emiratesnbd.com/tncs) ("ENBD CC Conditions") and the Emirates NBD General Terms and Conditions for Accounts and Banking Services ("ENBD General Terms and Conditions") and these Promotion Terms and Conditions.	يخضع العرض الترويجي (على النحو المحدد أدناه) للأحكام والشروط العامة المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد / المنتجات المصرفية للشركات (كما هو مطبق) والمتاحة على: https://www.emiratesnbd.com/tncs ("الأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني") وأحكام وشروط العرض الترويجي هذه.																						
If there is any conflict between these Promotion Terms and Conditions and the ENBD General Terms and Conditions, these Promotion Terms and Conditions shall prevail.	في حال وجود أي تعارض بين أحكام وشروط العرض الترويجي هذه والأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني، تكون أحكام وشروط العرض الترويجي هذه هي السائدة.																						
Promotion Period: 9 th May to 6 th September 2024	مدة العرض الترويجي: 9 مايو حتى 6 سبتمبر 2024																						
Applicable for: All Emirates NBD Visa Cardholders	سارية على: جميع حاملي بطاقات فيزا من بنك الإمارات دبي الوطني																						
Qualifying Customer:	العملاء المؤهلون للعرض																						
<ul style="list-style-type: none"> This promotion is open only to Emirates NBD Visa Cardholders ("Cardholders/ Cardholder") excluding Corporate & Business cards. 	<ul style="list-style-type: none"> يسري هذا العرض الترويجي فقط على حملة بطاقات فيزا من بنك الإمارات دبي الوطني ("حاملو البطاقات / حامل البطاقة") 																						
<ul style="list-style-type: none"> The eligible Cardholders will receive specific communication from the Bank through SMS, online popup, mobile popup with respect to the specific promotion period. Enrollment rights are reserved and solely determined by the bank. 	<ul style="list-style-type: none"> سيتم تلقي حاملي البطاقات المؤهلون اتصالاً مُحددًا من البنك عبر الرسائل النصية القصيرة SMS والنوافذ المنبثقة عبر الإنترنت والنوافذ المنبثقة عبر الهاتف المتحرك فيما يتعلق بفترة العرض المحددة. حقوق الاشتراك محفوظة ومحددة بناءً على التقدير المطلق للبنك. 																						
Qualifying Criteria and Reward Details:	معايير التأهل وتفصيل المكافأة:																						
<ul style="list-style-type: none"> In order to qualify cardholders will have to spend using their card during campaign period. Following MCC categories will be considered for spends 	<ul style="list-style-type: none"> حتى يتأهل حاملي البطاقات، سيتعين عليهم إجراء عمليات إنفاق باستخدام بطاقاتهم خلال مدة الحملة الترويجية. سيتم أخذ فئات المراكز التالية في الاعتبار عند الإنفاق 																						
<table border="1"> <tr> <td>9211</td> <td>COURT COSTS/ALIMONY/SUPPORT</td> </tr> <tr> <td>9222</td> <td>FINES</td> </tr> <tr> <td>9223</td> <td>BAIL AND BOND PAYMENTS</td> </tr> <tr> <td>9311</td> <td>TAX PAYMENTS</td> </tr> <tr> <td>9399</td> <td>GOV'T SERV - DEFAULT</td> </tr> </table>	9211	COURT COSTS/ALIMONY/SUPPORT	9222	FINES	9223	BAIL AND BOND PAYMENTS	9311	TAX PAYMENTS	9399	GOV'T SERV - DEFAULT	<table border="1"> <tr> <td>9211</td> <td>تكاليف المحكمة / النفقة / الدعم</td> </tr> <tr> <td>9222</td> <td>غرامات</td> </tr> <tr> <td>9223</td> <td>مدفوعات الكفالة والسندات</td> </tr> <tr> <td>9311</td> <td>مدفوعات الضرائب</td> </tr> <tr> <td>9399</td> <td>الخدمات الحكومية - افتراضية</td> </tr> <tr> <td>9402</td> <td>طوابع بريدية</td> </tr> </table>	9211	تكاليف المحكمة / النفقة / الدعم	9222	غرامات	9223	مدفوعات الكفالة والسندات	9311	مدفوعات الضرائب	9399	الخدمات الحكومية - افتراضية	9402	طوابع بريدية
9211	COURT COSTS/ALIMONY/SUPPORT																						
9222	FINES																						
9223	BAIL AND BOND PAYMENTS																						
9311	TAX PAYMENTS																						
9399	GOV'T SERV - DEFAULT																						
9211	تكاليف المحكمة / النفقة / الدعم																						
9222	غرامات																						
9223	مدفوعات الكفالة والسندات																						
9311	مدفوعات الضرائب																						
9399	الخدمات الحكومية - افتراضية																						
9402	طوابع بريدية																						



9402	POSTAGE STAMPS		9405	مشتريات داخل الحكومة																	
9405	INTRA-GOVERNMENT PURCHASES		9950	شراء داخل الشركة																	
9950	INTRA-COMPANY PURCHASE		4812	معدات الاتصالات																	
4812	TELECOMMUNICATION EQUIPMENT		4814	خدمات الاتصالات																	
4814	TELECOMMUNICATION SERVICES		4815	VISAPHONE																	
4815	VISAPHONE		4899	CABLE SAT PAY TV/RADIO SVCS																	
4899	CABLE SAT PAY TV/RADIO SVCS		4900	ساني / H2O / مرافق / كهرباء / غاز																	
4900	UTILITIES/ELEC/GAS/H2O/SANI																				
<ul style="list-style-type: none">Eligible Cardholders, automatically enter into the Draw subject to achieving the following spend criteria:Each Eligible Spend will give an Eligible Cardholder one (1) entry into the Draw.120 winners will be selected based on Draw & will win from below prize pool. <table border="1"><thead><tr><th>Description</th><th>Quantity</th></tr></thead><tbody><tr><td>Galaxy S24</td><td>60</td></tr><tr><td>Meta Quest 3</td><td>30</td></tr><tr><td>Sony Playstation 5 Slim Disc</td><td>30</td></tr></tbody></table> <ul style="list-style-type: none">All Winners will be selected 60 days post the campaign date.			Description	Quantity	Galaxy S24	60	Meta Quest 3	30	Sony Playstation 5 Slim Disc	30	<ul style="list-style-type: none">يُدخل حاملي البطاقات المؤهلين تلقائيًا في السحب وفقًا لتحقيق معايير الإنفاق التالية:سيُعطي كل إنفاق مؤهل بطاقة بطاقة مؤهلة واحدة (1) في السحب.سيتم اختيار 120 فائزًا بناءً على القرعة وسيفوزون من مجموع الجوائز أدناه. <table border="1"><thead><tr><th>وصف</th><th>الكمية</th></tr></thead><tbody><tr><td>موبايل جالكسي S24</td><td>60</td></tr><tr><td>Meta Quest 3</td><td>30</td></tr><tr><td>سوني بلاي ستيشن 5 Slim Disc</td><td>30</td></tr></tbody></table> <ul style="list-style-type: none">سيتم اختيار جميع الفائزين بعد 60 يومًا من تاريخ الحملة.يتم استثناء ما يلي صراحة من التأهل لعمليات إنفاق مؤهلة فيما يتعلق بالبطاقة المؤهلة وحامل البطاقة المؤهل ذو الصلة؛ وعليه، لن يسري على هذا العرض الترويجي: (i) طلب الشيك، (ii) القرض على البطاقة أو أي سلف نقدية بأي عملة، (iii) السحوبات النقدية المحلية والدولية، (iv) المبالغ المستردة من قبل تجار التجزئة أو غير ذلك، (v) أي رسوم أو مصاريف مستحقة الدفع إلى البنك، (vi) أي عمليات إنفاق ملغاة أو معادة أو مبالغ مستردة أو عمليات شراء متنازع عليها خلال مدة الحملة على عملية الإنفاق المؤهلة.			وصف	الكمية	موبايل جالكسي S24	60	Meta Quest 3	30	سوني بلاي ستيشن 5 Slim Disc	30
Description	Quantity																				
Galaxy S24	60																				
Meta Quest 3	30																				
Sony Playstation 5 Slim Disc	30																				
وصف	الكمية																				
موبايل جالكسي S24	60																				
Meta Quest 3	30																				
سوني بلاي ستيشن 5 Slim Disc	30																				
<ul style="list-style-type: none">The following are expressly excluded from qualification as Eligible Spends in respect of an Eligible Card and the corresponding Eligible Cardholder and, accordingly, do not apply to this Promotion: (i) Dial-A-Cheque, (ii) Loan on Card or any cash advances in any currency; (iii) domestic and international cash withdrawals; (iv) refunds by retailers or otherwise; and (v) any fees or charges payable to the Bank; and (vi) any cancellation, reversal, refunds or disputed purchases during the campaign period of an Eligible Spend.			<ul style="list-style-type: none">إذا توفرت لدى البنك الأسباب الكافية للاعتقاد بأن حامل البطاقة المؤهل قد خالف أي من الأحكام أو اللوائح المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة، فسيحق للبنك إبطال وإلغاء أي																		
<ul style="list-style-type: none">If the Bank has sufficient grounds to believe that an Eligible Cardholder has violated any laws or regulations applicable in the UAE, the Bank shall be entitled to rescind and																					



cancel any Cashback otherwise earned by the Eligible Cardholder in accordance with these Promotion Terms and Conditions.	استرداد نقدي حصل عليه حامل البطاقة المؤهل بخلاف ذلك وفقاً لشروط وأحكام هذا العرض الترويجي.
<ul style="list-style-type: none">No Eligible Cardholder may earn more than 1 prize during the Promotion Period.	<ul style="list-style-type: none">لا يجوز لحامل بطاقة واحد أن يربح أكثر من جائزة واحدة خلال فترة العرض الترويجي.
<ul style="list-style-type: none">This Promotion is not valid in conjunction with any other promotion, campaign or offer of Emirates NBD.	<ul style="list-style-type: none">لا يسري هذا العرض الترويجي بالتزامن مع أي عرض أو حملة ترويجية أخرى لبنك الإمارات دبي الوطني.
<ul style="list-style-type: none">All Eligible Cards and corresponding Eligible Spends must be valid, active, not in default and in full compliance of the terms and conditions applicable to them.	<ul style="list-style-type: none">يتعين أن تكون جميع البطاقات المؤهلة وعمليات الإنفاق المؤهلة ذات الصلة سارية وفعالة وغير متأخرة عن الدفع ومتوافقة تماماً مع الشروط والأحكام السارية عليها.
General Terms:	الشروط العامة
The above promotion/ campaign shall be subject to the following terms and conditions ("Terms and Conditions"):	يخضع العرض الترويجي/ الحملة الترويجية أعلاه للأحكام والشروط التالية ("الأحكام والشروط"):
<ul style="list-style-type: none">The Bank reserves the right, at its absolute discretion, to amend, withdraw and/or supplement these Promotion Terms and Conditions, by notice to you in accordance with applicable laws/regulations.	<ul style="list-style-type: none">يحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره المطلق، في تعديل و/أو إلغاء هذه الأحكام والشروط و/أو إجراء إضافة عليها وفقاً لتقديره، وذلك بموجب إشعارك وفقاً للقوانين والأنظمة المطبقة.
<ul style="list-style-type: none">The Bank shall not be liable for and shall not entertain claims related to any benefit/ reward or in respect of any service or product provided under the benefit/ reward by a third party supplier and shall not be responsible to the Eligible Cardholder/winner for any losses, liabilities, damages, costs and expenses (including legal fees, costs and expenses) suffered or incurred by any of Eligible Cardholder/winner under or pursuant to any benefit/ reward or in respect of any service or product provided/ proposed to be provided by a third party supplier under these Terms and Conditions.	<ul style="list-style-type: none">لن يكون البنك مسؤولاً ولن يقبل المطالبات المتعلقة بأي منفعة/مكافأة أو فيما يتعلق بأي خدمة أو منتج يتم تقديمه في إطار المنفعة / المكافأة المقدمة من مورد خارجي ولن يكون مسؤولاً أمام حامل البطاقة المؤهل/الفائز عن أي خسائر أو التزامات أو الأضرار والتكاليف والنفقات (بما في ذلك الرسوم القانونية والتكاليف والنفقات) التي يتكبدها أو يتعرض لها أي حامل بطاقة مؤهل / أو فائز بموجب أو في إطار أي منفعة / مكافأة أو فيما يتعلق بأي خدمة أو منتج مقدم / مقترح تقديمه من قبل أي مورد خارجي، بموجب هذه الأحكام والشروط.
<ul style="list-style-type: none">The Bank shall not be responsible for, and makes no representation as to, the quality, suitability or merchantability of any prize/product/service. Any such issues/complaints must be settled directly with the producer and/or supplier of such prize/product/service, as the case may be. The Bank takes no responsibility for resolving any such disputes.	<ul style="list-style-type: none">لن يكون البنك مسؤولاً عن ولا يقدم أي تعهد فيما يتعلق بجودة وملاءمة أي جائزة/منتج/خدمة وقابلية تسويقها. يجب تسوية أي من هذه المسائل/الشكاوى مباشرة مع المنتج و/أو المورد لهذه الجائزة/المنتج/الخدمة كما قد تكون عليه الحال. لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن تسوية أي من هذه النزاعات.
<ul style="list-style-type: none">The Bank shall not be liable for any losses resulting from the fluctuation of foreign currency exchange whilst converting the Eligible Spends to AED.	<ul style="list-style-type: none">لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسائر ناشئة عن تقلبات سعر صرف العملات الأجنبية أثناء تحويل عملات النفقات المؤهلة إلى الدرهم الإماراتي.
<ul style="list-style-type: none">All decisions relating to the Promotion shall be at the sole and absolute discretion of the Bank, which decision shall be final and conclusive.	<ul style="list-style-type: none">تكون جميع القرارات المتعلقة بالعرض الترويجي وفقاً لتقدير البنك المنفرد والمطلق، وتكون جميع قرارات البنك نهائية وحاسمة.



<ul style="list-style-type: none">The Bank shall be entitled to rescind and cancel any Cashback otherwise earned by the Eligible Cardholder in accordance with these Promotion Terms and Conditions, if the Bank has sufficient grounds to believe that an Eligible Cardholder has violated any applicable laws or regulations, has committed any fraud in relation to any account with the Bank, including the Credit Card, has defaulted in any payment to the Bank under the Eligible Card or has violated any terms of the ENBD General Terms and Conditions.	<ul style="list-style-type: none">يحق للبنك إبطال وإلغاء أي استرداد نقدي حصل عليه حامل البطاقة المؤهل وفقاً لأحكام وشروط العرض الترويجي هذه، في حال توفر لدى البنك أسباب كافية للاعتقاد بأن حامل البطاقة المؤهل قد انتهك أي قوانين أو أنظمة معمول بها، أو ارتكب أي احتيال فيما يتعلق بأي حساب لدى البنك، بما في ذلك بطاقة الائتمان، أو تخلف عن سداد أي دفعة للبنك بموجب البطاقة المؤهلة أو انتهك أي أحكام من الأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.
<ul style="list-style-type: none">The Bank shall not be liable for any personal injury; any loss or damage (including loss of opportunity), whether direct, indirect, special or consequential, arising in any way out of: (a) any technical difficulties or equipment malfunction (whether or not under the Bank's control); (b) any theft, unauthorized access or third party interference; (c) any entry or prize claim that is late, lost, altered, damaged or misdirected (whether or not after their receipt by the Bank) due to any reason beyond the control of the Bank; (d) any tax liability incurred by a winner under this Promotion; or (e) use of a prize.	<ul style="list-style-type: none">لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي إصابة شخصية أو أي خسارة أو ضرر (بما في ذلك فقدان الفرصة)؛ سواء كانت بشكل مباشر أو غير مباشر أو بشكل خاص أو متتابع، وينشأ بأي شكل مهما يكن عن: (أ) أي صعوبات تقنية أو عطل في المعدات (سواء كانت أم لم تكن ضمن سيطرة البنك)؛ (ب) أي عملية سرقة أو وصول غير مصرح به أو تدخل من طرف ثالث؛ (ج) أي فرصة دخول أو مطالبة بالجائزة تم التأخر في المطالبة بها، فقدانها، تغييرها أو تلفها أو تم توجيهها بشكل خاطئ (سواء بعد استلامها من قبل البنك أم لا) وكان ذلك الأمر يعود لأي سبب خارج عن سيطرة البنك؛ (د) أي التزام ضريبي يتحمله الفائز بموجب هذا العرض الترويجي؛ أو (هـ) ناتج عن استخدام الجائزة؛
<ul style="list-style-type: none">These Promotion Terms and Conditions and any dispute arising from them, including in relation to interpretation or execution, shall be governed by the laws of the United Arab Emirates (UAE) and subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the Applicable Emirate (as defined in the ENBD General Terms and Conditions). Provided that, the Bank may bring proceedings in any other jurisdiction (inside or outside the UAE) if it deems appropriate in accordance with the ENBD General Terms and Conditions.	<ul style="list-style-type: none">تخضع أحكام وشروط العرض الترويجي وأي نزاع ينشأ عنها، بما في ذلك فيما يتعلق بالتفسير أو التنفيذ، لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة (الإمارات العربية المتحدة) وتخضع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإمارة المعنية (على النحو المنصوص عليه في الأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني). مع مراعاة أنه يحق للبنك رفع دعوى أمام أي سلطة قضائية أخرى (داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة)، في حال كان ذلك مناسباً حسب إعتقاد البنك وفقاً للأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.
<ul style="list-style-type: none">No Eligible Cardholder shall be eligible for more than one prize during the Promotion Period.	<ul style="list-style-type: none">لن يكون أي حامل بطاقة مؤهل مؤهلاً للحصول على أكثر من جائزة واحدة خلال فترة العرض الترويجي.
<ul style="list-style-type: none">This Promotion is not valid in conjunction with any other promotion, campaign or offer of Emirates NBD.	<ul style="list-style-type: none">هذا العرض الترويجي غير صالح بالتزامن مع أي عرض ترويجي آخر أو حملة ترويجية أو عرض خاص لبنك الإمارات دبي الوطني.
Definitions	التعريفات
<ul style="list-style-type: none">AED means the United Arab Emirates dirham.	<ul style="list-style-type: none">الدرهم يُقصد به الدرهم الإماراتي.
<ul style="list-style-type: none">Prize means an accrued amount earned on eligible transactions as set forth in this document, as decided by the Emirates NBD at its absolute discretion and which shall be awarded to the eligible cardholder before 31 December post campaign completion.	<ul style="list-style-type: none">الجائزة تعني المبلغ المتراكم المكتسب على المعاملات المؤهلة كما هو منصوص عليه في هذه الوثيقة، وفقاً لما يقرره بنك الإمارات دبي الوطني وفقاً لتقديره المطلق والذي سيتم منحه لحامل البطاقة المؤهل قبل 31 ديسمبر بعد انتهاء الحملة.



<ul style="list-style-type: none">• Draw means a draw where One hundred Twenty (120) Eligible Cardholders will be selected at random, each having achieved the Eligible Spend as of 6thSeptember 2024, who will receive prizes mentioned above.• Draw Winner means a winner of the Draw.	<ul style="list-style-type: none">• السحب يعني سحبًا حيث سيتم اختيار مائة وعشرين (120) من حاملي البطاقات المؤهلين بشكل عشوائي، وقد حقق كل منهم الإنفاق المؤهل اعتبارًا من 6 سبتمبر 2024، وسيحصلون على الجوائز المذكورة أعلاه.• الفائز بالسحب يعني الشخص الذي سيربح في السحب.
<ul style="list-style-type: none">• Eligible Cardholder means each primary cardholder of an Eligible Card to whom the offer to participate in the Promotion has been communicated by Emirates NBD.	<ul style="list-style-type: none">• حامل البطاقة المؤهل: يُقصد به كل حامل بطاقة أساسي لبطاقة مؤهلة تم إبلاغه بعرض المشاركة في الحملة الترويجية من خلال بنك الإمارات دبي الوطني.
<ul style="list-style-type: none">• Eligible Spend means cumulative domestic or international transactions, at a point of sale or online of AED value	<ul style="list-style-type: none">• الإنفاق المؤهل: يُقصد به المعاملات المحلية أو الدولية التراكمية المنفذة لدى نقطة البيع أو عبر الإنترنت بعملة الدرهم.
<ul style="list-style-type: none">• Each foreign transaction (Non-AED) will be converted to AED at the prevailing exchange rates.	<ul style="list-style-type: none">• سوف يتم تحويل كل معاملة بعملة أجنبية (غير الدرهم) سوف يتم تحويلها إلى الدرهم وفق أسعار الصرف السائدة.